

## 語林・成語作文通信添削(1-1)

成語 1	低三下四	[形容词性、贬义]
説明	低着头，小声说话的样子。	
作文		
修正		
解説		
例文	让我低三下四地伺候他，我死也不干！	
参考	ぺこぺこしながら彼の機嫌を伺うなんて、死んでも嫌だ！	

成語 2	八面玲珑	[形容词性、贬义]
説明	跟身边所有人的关系都搞得很好。	
作文		
修正		
解説		
例文	他为人八面玲珑，有时显得过于圆滑。	
参考	彼は八方美人で、取り繕い過ぎる所がある。	

成語 3	寄人篱下	[动词性、贬义]
説明	住在别人家里，生活都依靠主人。也比喻住在别的国家，或者在别人手下工作等。	
作文		
修正		
解説		
例文	寄人篱下的日子实在不好过，小王迟早是要独立的。	
参考	人の世話になる日々は本当に過ごしにくいものだ。王さんは遅かれ早かれ独立するだろう。	

成語 4	勾心斗角	[动词性、贬义]
説明	在暗中争斗。	
作文		
修正		

解説	
例文	与其将精力用在勾心斗角上，不如好好提升自己的能力。
参考	腹を探ることにエネルギーを使うよりも、自身の能力を向上させた方が良い。

成語 5	班门弄斧	[动词性、贬义]
説明	在著名的木匠(鲁班)的门前摆弄斧头，不考虑自己的能力。用在自己身上时含有谦虚的含义。	
作文		
修正		
解説		
例文	他时常谦虚地说，我的研究在专家看来就是班门弄斧。	
参考	彼はいつも謙虚に言います。私の研究は専門家の方から見ればまだまだ素人です。	

成語 6	半斤八两	[形容词、贬义]
説明	一个“半斤”一个“八两”，两人水平差不多，都不太好。因为以前“一斤相当于十六两”。	
作文		
修正		
解説		
例文	这两个人真是半斤八两，谁都没有答对问题。	
参考	この2人はどんぐりの背比べだ。どちらも問題に正解できなかった。	

低三下四拍马屁 八面玲珑求欢心  
 寄人篱下不敢言 勾心斗角多是非  
 班门弄斧不自量力 半斤八两旗鼓相当